

**QUEST**  
FOR  
**ENGLISH**

**SWEET,  
SWEETHEART,  
SWEETIE**

**CZYLI JAK MÓWIĆ SŁODKO  
O BLISKICH I NIE TYLKO**

**Angielskie zdrobnienia** – tzw. „**diminutives**” – dotyczą imion, osób, zwierząt i rzeczy. Czasami są to po prostu skróty od dłuższych słów, ale najczęściej nazwy, których intencją jest pokazanie naszego życzliwego stosunku.

No to jak mówić o rodzinie?



*Po pierwsze zawsze wypada mówić o nich dobrze, nawet jeżeli czasami są małe nieporozumienia.* – it is appropriate to speak well of them – even if there are small disagreements

*No bo wszędzie dobrze, ale w domu najlepiej!* – There is no place like home!

Kiedy ja mówię o swoje siostrze – to ona dla mnie jest siostrzyczką – **my sis**.

No chyba, że chcę powiedzieć, że jest to moja młodsza siostra – wtedy nazywam ją **my kid sister** albo po prostu **my „little sis”**.

Brat – „**brother**” to także często bliski przyjaciel „**bro**” – i lepiej nie mylić z „**bra**” – po wyjdzie z tego damska część garderoby.

A co sływać u rodziców – „parents”:

Matka – **mother** – ale najlepiej mama albo mamusia: „mom”  
„mommy” „mummy”

Ojciec – **father** – ale najczęściej „dad” „daddy” „pops”

Ich rodzice to twoi babcia i dziadek – oficjalnie **grandmother** i **grandfather**. Ale częściej usłyszymy „grandma” i „grandpa”.

Wujek to „uncle”, ale każda ciotka – „aunt” lubi kiedy o niej mówimy „cioteczka” – „auntie”.

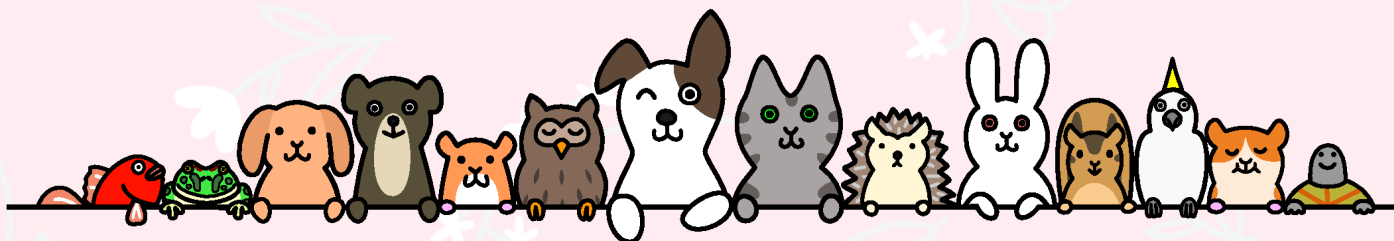
Kobiety nazywają męża „hubby” – mężuś – i to lepiej brzmi niż oficjalny „husband”.

A „żoneczka” – to po prostu pieszczotliwie „little wife”.

A na wzajem mówią do siebie „sweetheart” – czyli „sweetie”.

Oczywiście to słodkie „kochanie” można jeszcze dosłodzić i zwracać się do swojej „baby” używając „honey”. Jak by to było po polsku? – miodku czy miodziku

No i nie zapominajmy o „pets” – bo fajnie mieć w domu pieska albo kotka „doggie” or „kitty”.



No chyba, że ktoś by chciał zaadoptować prosiaczka „piglet”  
- tak jak u Kubusia Puchatka.

A więc jeśli świnia to **PIG**, a świnka albo prosiaczek to **PIGLET** to  
jak ułożysz zdrobnienia typu:

*książka* - **BOOK** - ..... (*książeczka*)

*kropla* - **drop** - ..... (*kropelka*)

*gwiazda* - **star** ..... (*gwiazdka*)

Ale nie zawsze można dodać końcówkę **-let**, bo:

*kaczuszka* to **duckling**, a np.

*gąska* to **gosling**

Ale najczęściej zdrobniamy imiona - nie tylko zresztą w  
angielskim.

Polska *Małgorzata* to angielska **Margaret**, a polska *Gosia* to  
angielska **Peggy**. Tak samo:

**Alex** is from **Alexander**,

**Barb** is from **Barbara**,

**Deb** is from **Deborah**,

and **Mike** is from **Michael**.